

Catedral de San Mateo Apóstol

Washington, District of Columbia



I Domingo de Cuaresma

21 de Febrero, 2021

1:00 pm

Celebración de la Eucaristía en Español

Por favor tome unos minutos para silenciar su teléfono

CANTO DE ENTRADA

DIOS NO QUIERE LA MUERTE

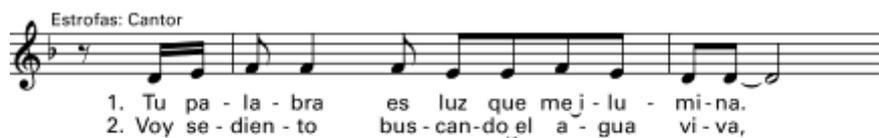
Cesáreo Gabaráin

Estribillo: Todos



Dios no quie - re la muer - te del pe - ca - dor, si - no que vi - va,
que se con - vier - ta, que se con - vier - ta y que vi - va.

Estrofas: Cantor



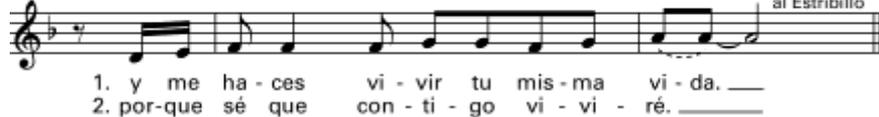
1. Tu pa - la - bra es luz que me j - lu - mi - na.
2. Voy se - dien - to bus - can - do el a - gua vi - va,



1. Tu pa - la - bra es pan que me a - li - men - ta. ____
2. co - mo cie - go an - sí - o ver tu luz. ____



1. Con tu cuer - po y tu san - gre me con - for - tas,
2. Sien - to he - ri - das de muer - te mas no te - mo,



1. y me ha - ces vi - vir tu mis - ma vi - da. ____
2. por - que sé que con - ti - go vi - vi - ré. ____

al Estribillo

© 1989, Cesáreo Gabaráin. Published by OCP. All rights reserved.

Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

ACTO PENITENCIAL

KYRIE

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
(Señor te piedad, Cristo ten piedad, Señor ten piedad)

ORACIÓN COLECTA

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 24: I DOMINGO DE CUARESMA, AÑO B

Steve Grundy



R. Tus sen - das, Se - ñor, son mi - se - ri - cor - dia y leal -
tad, pa - ra los que guar - dan tu a - lian - za.

Letra © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música © 2002, OCP. Derechos reservados.

VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO



Praise to you, Lord Je - sus Christ, king of end - less
A - la - ban - za a ti, oh Cris - to, rey de_e - ter - na
glo - ry, king of end - less glo - ry.
glo - ria, rey de_e - ter - na glo - ria.

Text: English tr. © 2010, ICEL.
Music: *Mass of Reconciliation*, Marty Haugen, © 2018, GIA Publications, Inc.

PROFESIÓN DE FE

ORACIÓN DE LOS FIELES



SU OFRENDA A LA CATEDRAL DE SAN MATEO APOYA A LA MISIÓN DE NUESTRA COMUNIDAD PARROQUIAL. ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA DAR UNA DONACIÓN ELECTRÓNICA CON PAYPAL O TARJETA DE CRÉDITO. AGRADECEMOS SU GENEROSIDAD.

PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

ARREPIÉNTETE/REPENT

Jaime Cortez

Refrain

Biling. A - rre - pién - te - te, a - rre - pién - te - te y cre - e
 Español A - rre - pién - te - te, a - rre - pién - te - te y cre - e
 English Re - pent and be - lieve, re - pent and be -
 en el E - van - ge - lio. Re - pent and be -
 en el E - van - ge - lio. A - rre - pién - te - te, a - rre -
 lieve in the Gos - pel. Re - pent and be -
 lieve, re - pent and be - lieve in the Gos - pel.
 pién - te - te y cre - e en el E - van - ge - lio.
 lieve, re - pent and be - lieve in the Gos - pel.

Spanish Verses

*1a. Con es - tas ce - ni - zas }
 1b. En es - ta cua - res - ma } da - nos hoy, Se - ñor,
 2. No quie - res la muer - te pa - ra el pe - ca - dor;
 3. Mi - se - ri - cor - dio - so e - res tú, Se - ñor;
 4. Ven en nues - tra a - yu - da, Dios y sal - va - dor.
 5. U - na ver - da - de - ra con - ver - sión a ti
 6. Tú es - tás dis - pues - to siem - pre a per - do - nar;

to Refrain

1. la o - por - tu - ni - dad de a - rre - pen - tir - nos.
 2. tú le pi - des cam - bio de co - ra - zón.
 3. tú te a - pia - das siem - pre de tus hi - jos.
 4. Por tú gra - cia, lí - bra - nos, Se - ñor.
 5. es lo que bus - ca - mos hoy, Se - ñor.
 6. en tu a - mor nos das la sal - va - ción.

English refrain text fr. *The Roman Missal* © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
 Spanish refrain text fr. *Misal Romano* © 1975, Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved.
 Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.
 Music and verses text © 2017, Jaime Cortez. Published by OCP. All rights reserved.

*Verses 1a, 2-6 are sung on Ash Wednesday. Verses 1b, 2-6 are sung throughout Lent.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS

LATIN CHANT MASS

CORDERO DE DIOS

CANTO DE COMUNIÓN

ES MI CUERPO

Charles A. Tindley

Estrillo

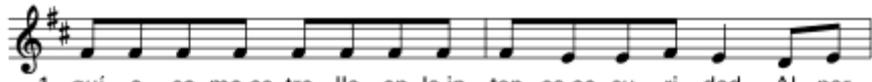


Es mi cuer - po, to-mad y co-med. Es mi san - gre,
to-mad y be-bed por-que Yo soy vi - da, Yo soy a -
mor. Oh Se - ñor, nos reu - ni - re-mos en tu a - mor.

Estrofas



1. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Él nos
2. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Pa - ra
3. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. Y su a -
4. El Se - ñor nos da su a - mor co - mo na - die nos lo dio. En la



1. guí - a co - mo es - tre - lla en la in - ten - sa os - cu - ri - dad. Al par -
2. la gen - te del pue - blo es el hi - jo de Jo - sé. Con sus
3. mor tan gran - de fue que lo con - du - jo has - ta la cruz, pe - ro
4. cruz el Sal - va - dor su pro - pia vi - da nos do - nó. Y to -



1. tir jun - tos el pan Él nos lle - na de su a - mor, Pan de
2. ma - nos tra - ba - jó co - mo ha - cí - an los de - más, co - no -
3. más pu - do el a - mor que la muer - te y el do - lor, ven - ce -
4. da la hu - ma - ni - dad es el cuer - po del Se - ñor. Na - da

al Estrillo



1. Dios, el Pan co - ma - mos de a - mis - tad.
2. ció los su - fri - mien - tos y do - lor.
3. dor, tres días des - pués re - su - ci - tó.
4. pue - de se - pa - rar - nos de su a - mor.

Text: Traditional. Music: Charles A. Tindley, 1851-1933, adapt.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN CANTO DE SALIDA

DANOS UN CORAZÓN

Juan A. Espinosa

Estribillo



Da-nos un co-ra - zón gran-de pa-ra a - mar.



Da-nos un co-ra - zón fuer-te pa-ra lu - char. char.

Estrofas



1. Pue-blos nue-vos, crea-do - res de la his-to-ria, cons-truc-to - res de
2. Pue-blos nue-vos, lu-chan-do en es - pe - ran-za, ca - mi - nan-tes, se-
3. Pue-blos nue-vos, a - man - dó sin fron-te-ras, por en - ci - ma de



1. nue-va hu - ma - ni - dad. Pue - blos nue - vos, que vi - ven la e - xis -
2. dien - tos de ver - dad. Pue - blos nue - vos, sin fre - nos ni ca -
3. ra - zas y lu - gar. Pue - blos nue - vos, al la - do de los



1. ten - cia co - mo ries-go de un lar - go ca - mi - nar.
2. de - nas, pue-blos li - bres que e - xi - gen li - ber - tad.
3. po - bres, com - par - tien-do con e - llos te-cho y pan.

al Estribillo

© 1972, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

"Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294"